Nr. 157
12. Jahrgang

Dezember 2011
www.5w-info.de

Spielclub-Kinder bastelten Baumschmuck

Tanne gespendet und aufgestellt

Freitag vor dem ersten Advent – eine gute Zeit, um einen Weihnachtsbaum aufzustellen. Das dachte sich die Allgemeine Wählergemeinschaft Schnarup-Thumby (AWG) und lud dazu ein, beim Errichten des von Andreas Bonde gespendeten Tannenbaumes auf dem Vorplatz vor der ehemaligen Schule mit dabei zu sein. Und so fand sich wie in den Vorjahren wieder eine kleine feine Runde zusammen. Die Kinder des von Simone Ullmann und Angela Schmidt organisierten Spielclubs hatten schönen bunten Tannenbaumschmuck gebastelt und halfen nun, diesen Schmuck am Baum anzubringen. Heiko Koll hatte Lichterketten mitgebracht, die ebenfalls an den Tannenzweigen befestigt wurden. Dann

weiter auf Seite 2

Tanne gespendet

Fortsetzung von der Titelseite

wurde der Baum gemeinsam aufgerichtet und mit langen Erdnägeln gegen allzu heftige Seitenwinde gesichert.

Das Wetter war eher spätherbstlich. Nach einem verregneten Tag war es nachmittags glücklicherweise zu einer Wetterberuhigung gekommen, sodass der Baum bei trockenem, mildem und windstillem Wetter aufgestellt werden konnte.

Für das leibliche Wohl war auch gesorgt. Heiko Koll hatte Kaffee und Punsch gekocht. Annkathrin Andresen und Doris Henningsen hatten es sich wieder nicht nehmen lassen, die Anwesenden mit Schmalzbroten, Marzipanstollen und Gebäck zu beköstigen. Beste Bedingungen für einen heiteren Klönschnack in der alten Schule. In heiterer Stimme ging die Gruppe auseinander, nicht ohne sich zuvor eine schöne Adventszeit zu wünschen.

Ulrich Barkholz

5W spendet für Kinder- und Jugendarbeit

300 Euro für Spielclub

Auch das Jahr 2011 verlief für unseren 5W-Verein erfreulich. Dank der Treue unserer gewerblichen Anzeigenkunden, aber auch dank neuer Inserenten konnten wir wieder schwarze Zahlen schreiben. Vielen Dank für diese Unterstützung!

Auch die Entwicklung der Mitgliederzahl im Verein verlief positiv. Neue Mitglieder sind hinzugekommen und unterstützen unsere Arbeit durch ihre Mitgliedsbeiträge. Auch hierfür herzlichen Dank!

Diese positive finanzielle Entwicklung macht es uns auch in diesem Jahr wieder möglich, ein Vorhaben im Bereich der Kinder- und Jugendarbeit zu fördern. In diesem Jahr möchten wir den Spielclub in der alten Schule Thumby mit 300 Euro unterstützen. Schon seit vielen Jahren leisten Angela Schmidt und Simone Ullmann unentgeltlich und mit kleinem Budget eine hervorragende Arbeit.Wir sind uns sicher, dass das Geld hier in guten Händen ist und würden uns freuen, wenn durch diese finanzielle Zuwendung die Arbeit des Spielclubs weiter vorankommt.

Das 5W-Team

Gemeindevertretung Schnarup-Thumby

Bürgerentscheid

Der Bürgermeister von Schnarup-Thumby lädt ein zur Sitzung der Gemeindevertretung am Montag, 12. Dezember, um 19 Uhr im Dörpskrog "Zur Kastanie" in Schnarup-Thumby. Folgende Angelegenheiten werden beraten und beschlossen: Festlegung des Abstimmungstermins und der Fragestellung zum Bürgerentscheid über die Zustimmung der Gemeinde zur Erstellung eines Repowering Windparks im Ortsteil Schnarup, Änderung des öffentlich-rechtlichen Vertrages zur Bildung des Schulverbandes Mittelangeln, Reinigung der Straßengräben.

Sudoku

					3	9		
		1	7				8	
			8		4	7	1	
	9				6	3		
		4						2
	6			8	2			
	5		4					
	2			3				
		9			7		6	

FFW Schnarup-Thumby

Baumverkauf fällt aus

Die Freiwillige Feuerwehr Schnarup-Thumby teilt mit, dass der Weihnachtsbaumverkauf in diesem Jahr leider ausfallen muss.

Sudoku-Lösung aus dem letzten Heft:

7	9	5	3	4	6	1	8	2
2	8	6	1	7	5	3	9	4
1	3	4	2	8	9	5	7	6
6	1	8	4	5	2	7	3	9
5	2	3	6	9	7	8	4	1
4	7	9	8	3	1	6	2	5
9	4	1	7	6	8	2	5	3
3	6	7	5	2	4	9	1	8
8	5	2	9	1	3	4	6	7

Kirchliche Nachrichten

Evang.-luth.
Kirchengemeinde
Thumby - Struxdorf

Weihnachten

Sagt es leise weiter;
sagt allen, die sich fürchten,
sagt leise zu ihnen:
fürchtet euch nicht,
habt keine Angst mehr, Gott ist da.
Er kam in unsere Welt: einfach, arm, menschlich.

Sucht ihn, macht euch auf den Weg!
Sucht ihn nicht hinter den Sternen,
nicht in Palästen, nicht hinter Schaufenstern.
Sucht ihn dort, wo ihr arm seid,
wo ihr traurig seid und Angst habt.
Da hat er sich verborgen.
Da werdet ihr ihn finden,
wie einen Lichtschein im dunklen Gestrüpp,
wie eine tröstende Hand,
wie eine Stimme, die leise sagt:
Fürchte dich nicht.

Am **3. Advent (13.12.)** laden die Kirchengemeinde und die Chorgemeinschaft herzlich zur **Adventsmusik** in die Struxdorfer St. Georgs-Kirche ein, Beginn ist um 19.00 Uhr. Die Chorgemeinschaft Thumby-Struxdorf singt adventliche und weihnachtliche Sätze, zum Teil begleitet von Annegret Bregas aus Kappeln auf dem Klavier. Dazu kommen Stücke mit ihr zusammen mit Christine Kracht. Der Abend trägt die Überschrift „Mit Maria preist den Herrn“, eine Bildbetrachtung und einige Texte widmen sich also Maria, die Besuch vom Engel Gottes bekommt.

Der **Offene Gesprächskreis** trifft sich wieder am **Donnerstag, den 15. Dezember um 20 Uhr** im Gemeindehaus, Schnarup-Thumby. Thema an diesem Abend: „Nachdenken über Weihnachten - Was bedeutet Weihnachten für mich persönlich?“

Am **4. Advent** ist ein **Familiengottesdienst** in Thumby (10 Uhr). Die Pfadfinder bringen uns das Licht aus Bethlehem, das Sie mit in Ihre Häuser nehmen können. Bitte bringen Sie dafür ein Windlicht von zu Hause mit.

An **Heiligabend** haben wir drei Gottesdienste**: um 15 Uhr in Thumby** (diesmal gibt es statt des Weihnachtsspiels eine andere Überraschung), **um 16.30 Uhr in Struxdorf** (mit Weihnachtsspiel von den Kindern), und **um 23.00 Uhr die Christmette in Struxdorf**, die von vielen besucht wird, um den Heiligen Abend schön und besinnlich ausklingen zu lassen

Die **Predigtreihe zum Glaubensbekenntnis** setze ich fort am **1. Weihnachtstag (Thumby, 10 Uhr)** mit einer Predigt zu dem Satz: „Und an Jesus Christus, Gottes eingeborenen Sohn, unsern Herrn – Das göttliche Kind“. Und am **15. Januar 2012** geht es weiter mit „…empfangen durch den Heiligen Geist,

geboren von der Jungfrau Maria“ (ebenfalls Thumby, 10 Uhr).
Zum **Jahresschluss** laden wir herzlich zu einem **meditativen Gottesdienst nach Struxdorf ein, an Silvester um 16.00 Uhr.**
Den **Jahresbeginn** feiern wir am **1. Januar in einem Gottesdienst mit Abendmahl (Thumby, 11 Uhr).**

Am **Samstag, den 7. Januar**, findet in der Thumbyer Kirche um 10.00 Uhr ein **Festgottesdienstist zur 125-Jahr-Feier der Freiwilligen Feuerwehr Schnarup-Thumby** statt.
Am **8. Januar** werde ich im **Gottesdienst in Struxdorf** von einem Kollegen vertreten. Noch steht nicht fest, wer den Gottesdienst leiten wird, wohl aber, dass er um 10 Uhr beginnt.
Der Dichter Albrecht Goes hat einmal geschrieben:
„Gottes Weihnachtswelt ist voller Boten -
und einige sind unterwegs zu dir.“
Ich wünsche Ihnen, dass Sie die Boten und Botschaften bemerken und annehmen, die Ihnen Gutes bringen wollen. Viele sehe ich irgendwann zu Weihnachten, und freu mich schon drauf.
Ihnen und Euch allen ein segensreiches Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr 2012!
Herzlichst, Ihr Pastor
Christoph Tischmeyer

Amtshandlungen:

Wir haben Abschied genommen von:
Jens Henrik Holm, Hasselweg 5, Thumby, 76 Jahren
Ihre Diamantene Hochzeit feierten:
Hans & Hilde Bock, geb. Petarus, Petersburg 1, Struxdorf

seit 1889
ODEFEY & SOHN
Natursteinarbeiten · Grabmale
Sterup Schulstr.
Süderbrarup Holmer Str.
☎ 0 46 37 - 18 06

Stille & Meditation

Angebote in der Kreuzregion Angeln und darüber hinaus

Pastor Christoph Tischmeyer, Am Pastorat 1, 24891 Schnarup-Thumby, Tel.: 04623 – 380, E-Mail: christophtischmeyer@gmx.de Internet: www.stille-und-meditation.de

Meditationsgruppe - Wege zur inneren Quelle; Ort: Gemeindehaus Schnarup-Thumby, Am Pastorat 1, jeweils donnerstags, 18 - 19.00 Uhr, offene Gruppe, ohne Voranmeldung, mit Christoph Tischmeyer
am 15. Dezember 2011; 19. Januar, 16. Februar und 15. März 2012,
Ablauf: Eine einfache Körperübung, 2x 20 Minuten Sitzen in der Stille, dazwischen ein stilles Schreiten im Kreis, ein Lied, ein Gebet und der Segen.

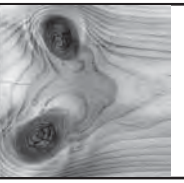
TAIZÉ-Andachten in der Jakobus-Kirche Uelsby (mit P. Chr. Tischmeyer):
Zur Ruhe kommen. Sich nach innen wenden. Mit meditativen Gesängen aus Taizé und stiller Zeit. jeweils freitags, 20.00 Uhr, am 13. Januar, 10. Februar und 9. März 2012

„Du Licht vom Lichte" - Meditative Tänze und Stilleübungen in der Epiphanias-Zeit
am Sa, 21. Januar 2012, 10 – 16.00 Uhr, Ort: Gemeindehaus Schnarup-Thumby; mit Regina Franzen, Pastorin in St. Johannis, Flensburg und Christoph Tischmeyer (bitte Anmeldung bis zum 18.1.2012 - Kontakt s.o.)

Oase-Tag am Sa, 4. Februar 2012, 10 – 17.00 Uhr, Gemeindehaus Schnarup-Thumby; Leitung: P. Christoph Tischmeyer und Katharina Prinz
Aufatmen, zu sich und zu Gott kommen in Stille und Meditation,
dazu inhaltliche Impulse, Austausch, Lieder und Bewegungen
Kostenbeitrag: 10,00 € für Mittagessen, Kaffee und Kuchen
Leitung: Katharina Prinz (Arbeitsstelle für Spiritualität) u. Christoph Tischmeyer
Infos + Anmeldung bis 30.1.2012 bei P. Christoph Tischmeyer (s.o.)

Mobile Tischlerei

Tischlermeisterin Birgit Martius
Ekeberger Str. 4, 24891 Hollmühle
Mobil: 0162 – 2 06 54 18
Telefon: 04623 – 18 99 74



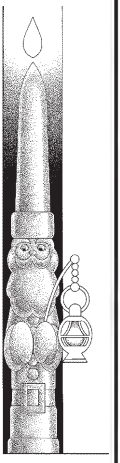
Reparieren statt wegwerfen
Montagen an Land und an Bord

fachgerecht, schnell, zuverlässig
auch bei „Kleinigkeiten"

Der Sozialpsychiatrische Dienst • Kreis Schleswig-Flensburg • Fachdienst Gesundheit
Moltkestr. 22-26 • 24837 Schleswig • Tel. 04621/810-57
Beratung, Hilfen und Informationen – kostenlos • unabhängig • vertraulich
für Menschen mit Behinderung: Frau Käufer (04621/810-36)
für Menschen mit psychischen Erkrankungen: Herr Seemann (04621/810-34)
für Menschen mit Suchterkrankungen: Frau Medau (04621/810-35)
Sprechstunde in Flensburg, Bahnhofstr. 38, Zi. 309/310: Frau Medau (0461/16844-819)
Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit

Allianzgebetswoche 2012 in der Kreuzregion

Schon seit vielen Jahren findet Anfang Januar eine Gebetswoche statt, die von der Deutschen Evangelischen Allianz vorbereitet wird und in Havetoft eine lange Tradition hat. Ihr Anliegen ist ein Doppeltes: Zum einen das neue Jahr mit einem geistlichen Impuls zu beginnen, zum anderen Christen verschiedener Bekenntnisse zum Gebet zu versammeln.



Im vergangenen Jahr haben wir ein neues Konzept ausprobiert und die Gebetsabende an wechselnden Orten der Kreuzregion stattfinden lassen – was allen Beteiligten so gut gefallen hat, dass es im kommenden Jahr ebenso gehandhabt werden soll. Die Abende beginnen jeweils um 20.00 Uhr und dauern etwa eine Stunde. Nach einigen gemeinsamen Liedern und einem geistlichen Impuls zum jeweiligen Thema soll Raum zum gemeinsamen Gebet sein; ein gemütliches Beisammensein mag sich gerne anschließen.

Das Oberthema lautet in diesem Jahr: „Verwandelt durch Jesus Christus“

Montag, 09. Januar, Gemeindehaus Havetoft, Thema: „Verwandelt durch den Leidenden”

Dienstag, 10. Januar, Gemeindehaus Schnarup-Thumby, Thema: „Verwandelt durch den König”

Mittwoch, 11. Januar, Gemeindehaus Böklund, Thema: „Verwandelt durch den Überwinder“

Donnerstag, 12. Januar, Gemeindehaus Satrup, Thema: „Verwandelt durch den Auftraggeber“

Freitag, 13. Januar, Kirche Uelsby in Form einer Taizé-Andacht, Thema: „Verwandelt durch den Freund“

Herzlich willkommen!

Ihre Kirchengemeinden in der Kreuzregion:
Havetoft, Böklund, Uelsby, Satrup und Thumby-Struxdorf

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch und ein erfolgreiches Jahr 2012

Familie Werner Beeck

Werner Beeck
Landtechnik

Dorfstr. 28, 24891 Schnarup-Thumby
Tel. 04623/7555, Fax 7587

Grußworte der Bürgermeister

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!
Ein großes Bauvorhaben kam 2011 zum Abschluss .Unser Verwaltungsgebäude in Böklund ist grundlegend umgebaut und erweitert worden .Verwaltung, Post und Polizei unter einem Dach erfüllen die Voraussetzungen für ein modernes Dienstleistungszentrum unserer 16 amtsangehörigen Gemeinden. Hochmotivierten, freundlichen und fachkundigen Mitarbeitern wurde ein offener und einladender Arbeitsplatz geschaffen. Trotz der beträchtlichen Baukosten konnte die Amtsumlage stetig gesenkt werden.

Vieles von dem, was unsere Gemeinde attraktiv und lebenswert macht, ist von oder in Zusammenarbeit mit den Bürgerinnen und Bürgern auf den Weg gebracht worden. Überall ist zu spüren, dass sich auf vielfältige Weise für ihr Umfeld und ihre Mitmenschen einsetzen. Sie arbeiten mit in Vereinen und Initiativen, sie organisieren kulturelle und sportliche Veranstaltungen, sie springen ein, um Notleidenden zu helfen. Engagement ist bei uns beileibe kein Fremdwort, und ich möchte heute all denen, die meist im Stillen wirken, für ihr freiwilliges Tun vielmals danken.

Gerade in den Kommunen zeigt sich immer wieder, dass die Bürgerinnen und Bürger bereit sind, sich um ihre Belange zu kümmern. Sie werden da aktiv, wo sie sich auskennen und ein überschaubares Betätigungsfeld vorfinden; sie mischen mit, wenn sie eine klare Aufgabe und ein lohnendes Ziel vor sich sehen. Das ist auch hier in Struxdorf so. Denken Sie nur an das 125 jährige Jubiläum unserer freiwilligen Feuerwehr ,die Arbeiten im Claus- Brix Haus und an unser Buswartehäuschen , vor kurzem an die Organisation des Weihnachtsmarktes ,oder an die Pflege von Wege und Grünflächen Vieles wäre in den letzten Jahren schwer möglich gewesen und mit hohen Kosten verbunden ohne den Einsatz der freiwilligen

Bürgerschaftliches Engagement beruht auf vielen Motiven. Doch ein Grund liegt sicher darin, dass die Menschen, die sich für andere oder eine Sache einsetzen, davon überzeugt sind, etwas bewirken zu können. Dass sie jemandem helfen oder zumindest die öffentliche Aufmerksamkeit auf ihr Anliegen lenken können. Deshalb legen sie nicht die Hände in den Schoß, um darauf zu warten, dass andere etwas tun, sondern werden selber aktiv.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen frohe Weihnachten und ein gutes und erfolgreiches neues Jahr.

Georg Lass

Wir wünschen allen Menschen in unseren Dörfern ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes, gesundes und erfolgreiches Neues Jahr!

Ihre

AWG

Allgemeine Wählergemeinschaft
Schnarup-Thumby

Grußworte der Bürgermeister

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Schnarup-Thumby!

Das Jahr 2011 geht nun langsam zu Ende. Seit Jahren erfahren Sie hier einen kleinen Rückblick über die ehrenamtliche Arbeit in der Gemeinde Schnarup-Thumby. In diesem Jahr ist der Bericht vom 1. stellvertretenden Bürgermeister, da unser Bürgermeister aus gesundheitlichen Gründen passen musste.

Wir von der Gemeindevertretung (GV) haben uns in diesem Jahr mit vielen Angelegenheiten beschäftigt, die unsere Gemeinde aktuell und zukünftig betreffen. Immer, und da bin ich den Gemeindevertretern dankbar, haben wir sachlich, aber in der Sache fair und mit dem nötigen Respekt, diskutiert. Es wurden immer Mehrheiten gefunden, die dann von allen getragen wurden.

Ein großes Thema in diesem Jahr war/ist die Windenergie in unserem nordöstlichen Gemeindebereich. Dem Wunsch vieler Bürgerinnen und Bürger entsprechend hat sich die GV einstimmig für einen Bürgerbescheid entschieden, obwohl sich in der GV eine deutliche Mehrheit für die Windenergie in unserem Bereich gebildet hatte. Darüber bin ich froh, galt es doch Feindseligkeiten und ein Zerbrechen der Dorfgemeinschaft zu verhindern.

Weiterhin haben wir zwei Firmen in unserem Gemeindebereich die nötige Unterstützung gegeben, damit einerseits ein Neubau entstehen kann und anderseits eine Erweiterung der bestehenden Firma durchgeführt werden kann. Für beide Unternehmen bedeutet das, dass sie konkurrenzfähig bleiben, Arbeitsplätze erhalten und neue Arbeitsplätze für unseren Bereich schaffen können.

Die Breitbandversorgung beschäftigt uns schon längere Zeit. Glasfaserkabel wäre das Optimale, aber die Telecom hat kein Interesse und wir können die Investitionen nicht bezahlen. Daher haben wir uns für die Funktechnik entschieden. Hier ist zusammen mit dem Amt Mittelangeln und Hürup die Firma Innofactory (im Internet gibt es weitere Information) gefunden worden, die in Winderatt/Sörup einen Mast aufgebaut hat, um auch nach Schnarup-Thumby schnelleres Internet zu bringen. Die Kosten für diese Verbesserung liegen für die Gemeinde im 5-stelligen Bereich.

Abschließend möchte ich noch auf die neue Treppe vor der alten Schule eingehen, die behindertengerecht gestaltet wurde und die den Eingang sicherer macht. Auch das Aussehen passt sich sehr gut dem Gebäude an.

Im Jahr 2012 werden einige Entscheidungen getroffen werden, die für die Zukunft unserer Gemeinde wegweisend sind. Daher rufe ich Sie auf, diese Entscheidungen mit zu begleiten und zu treffen.

Ich möchte mich bei den Gemeindevertretern, den Vereinen in unserer Gemeinde, der Feuerwehr, den Mitarbeitern der Gemeinde und den Bürgerinnen und Bürgern, die sich sonst noch in der Gemeinde ehrenamtlich einsetzen (z. B. Spielclub, Kinderfest), recht herzlich für ihr Engagement zum Wohle der Gemeinde Schnarup-Thumby bedanken.

Ihnen und Ihren Familien wünsche ich eine ruhige Adventszeit, besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2012.

Mit freundlichen Grüßen

Volker Ohlsen
1. stellv. Bürgermeister

Landfrauenverein Ekebergkrug

Bücherabend in Brekling

Im November trafen sich 41 Landfrauen und Gäste zum traditionellen Bücherabend in Brekling in der Schmiede. Sunhild Andresen begrüßte alle und bedankte sich bei Annelene Meyer und Ingelore Arp für die aufwendige Arbeit; beide bekamen eine Blume überreicht. Wir freuen uns immer wieder, wenn wir die geschmückte Schmiede betreten und die vielen Leckereien genießen dürfen.

Dieses Jahr haben zwei Mitglieder vorgelesen. Es begann Karin Sommer mit einem Buch von Dora Held „Tante Inge haut ab". Brigitte Vogt las Ausschnitte aus dem Buch von Arno Suminsk „Amanda oder der Amerikanische Frühling". Barbara Bartelsen dankte beiden Vorleserinnen und überreichte jeder einen Gutschein.

Ein reichlich bestückter Büchertisch lud zum Stöbern ein. Der Inhalt der aufgestellten Spenderdose geht dieses Jahr an den Böklunder Kindergarten.

Herr Meyer hatte verschiedene Schmuckstücke für den Garten geschmiedet, die großen Anklang fanden.

Bevor wir den Heimweg antraten, kauften einige Landfrauen diese Handarbeit, denn der nächste Frühling kommt bestimmt.

Barbara Bartelsen

Angeliter Tischlerei

Jens Prüß

Büro in Uelsby:
Dorfstraße 6
Tel. 04623/183956
Fax 04623/183957

Werkstatt in Uelsby:
Böklunder Str. 1
Mobil 0171/1046580

Holztreppen
Fenster und Türen
aus Kunststoff + Holz
Fußbodenverlegung
Trockenbau
Küchenbau
Möbelbau

Boßeln in Struxdorf

Jetzt anmelden

Das bei Jung und Alt über die Dorfgrenzen hinaus beliebte Boßeln des TSV Struxdorf findet dieses Mal am 21.01.2012 statt. Die Länge der Strecke beträgt ca. 7 km, Start und Ende sind wieder am Dörps- und Schüttenhuus in Hollmühle, die ersten beiden Mannschaften starten gegen 8.15 Uhr.

Eine Mannschaft besteht aus drei Frauen und drei Männern, das Startgeld beträgt 6 Euro pro Person.

Für das leibliche Wohl an der Strecke wird gesorgt. Im Anschluss an das Boßeln bekommt jeder Teilnehmer / jede Teilnehmerin eine leckere Suppe.

Anmeldungen erfolgen bitte möglichst per Fax und unter Angabe der Teilnehmenden (Mannschaftsnamen nicht vergessen!) bis 11.01.2012 bei: Karin Gorr (Fax. 04623-180205, Tel. 04623-180200).

Inga Albrecht

Nach dem Fest

Baum-Entsorgung

Auch wenn in diesem Jahr keine Bäume verkauft werden konnten, sammeln am Samstag, 14. Januar 2012, die „Dörpslüüd" wie gewohnt in Schnarup-Thumby die alten Weihnachtsbäume ein. Wenn Sie innerhalb der Ortsschilder wohnen, legen Sie den Baum bitte bis 9 Uhr an die Straße; ansonsten können Sie ihn neben dem Feuerwehrgerätehaus Thumby ablegen.

Dörpskrog "Zur Kastanie"

René und Henriette Finger

Schnaruper Str. 2 • 24891 Schnarup-Thumby

Tel 04623/290 • Fax 180644

www.zur-kastanie.de • kontakt@zur-kastanie.de

Täglich ab 17 Uhr geöffnet

und sonntags ab 10.30 Uhr, mittwochs Ruhetag

Familien- und andere Feiern in schönem Ambiente

Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr!

Silvesterfeier

Musik, Tanz, Büfett, Getränke inklusive
48 € p. Person. Vorkasse bitte.

Probieren Sie unsere regionale Küche.
Natürlich richten wir auch gerne
Feste und Feiern für Sie aus!
Auch Catering für Ihre Feste zu Hause!

Kindergarten Struxdorf

Weihnachtsvorbereitungen

Viele fleißige Kinder malen, schneiden, backen und üben für diese aufregenden Wochen. Am 1. Adventssonntag hatte der Kindergarten Struxdorf einen Verkaufsstand auf dem Struxdorfer Weihnachtsmarkt. Dafür gab es viel zu tun: Futterglocken bemalen, Kekse backen und Tannenbaumschmuck ausschneiden.

Am 8. Dezember fand die Seniorenadventsfeier statt. Die Kindergartenkinder waren mit Liedern, Gedichten und einem kleinen Geschenk für die Senioren dabei.

Dann feiern wir am 16. Dezember unsere eigene Weihnachtsfeier. Da möchten wir die Eltern mit einem kleinen Singspiel unterhalten. Es ist also Vieles geplant und zu tun.

Auch viel Freude und Spaß war dabei in der Adventszeit. Mit den Maxies hatten wir am 21. November das Weihnachtsmärchen „Alice im Wunderland“ gesehen. Um 8 Uhr stand unser Bus vor der Tür und brachte uns nach Flensburg ins Theater.

Das Puppentheater „Krimmelmokel" besuchte den Kindergarten am 1. Dezember und spielte für alle das Stück „Wann kommt denn nun der Weihnachtsmann?“

Herzliche Grüße, eine gute und besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und ein friedvolles neues Jahr wünschen alle

Kinder und Erzieherinnen aus Struxdorf

Sozialtherapeutische Einrichtung

„Alter Basar" in „neuer" Umgebung

Wir waren gespannt, wie unser Basar sich in den veränderten Räumen entfalten würde. Es war dann wie in den Jahren davor: Es ging und geht um Begegnungen vom eigenen Herzen aus zum anderen Herzen hin, nämlich zu Menschen, die wir schon lange kennen oder an dem Tag kennen lernen durften, die um uns herum wohnen oder von weiter her kommen, Menschen, die einfach da sind und solche, die uns schon jahrelang unterstützen und helfen.

Alle diese Menschen machen uns große *Freude*. In unserer Philosophierunde nach unserem Basar haben wir genau von dieser Freude gesprochen, ausgehend von der tieferen Liebe die Frieden bringt, woraus die Freude erwächst.

Unser Peter entwickelte aus dem Wort Freude das Zusammensein mit Menschen, „die öfter

vorbei kommen und Feste mit uns feiern.“

Damit sagt Peter etwas Wesentliches aus, nämlich dass diese Freude uns zum Feiern und Zusammensein bewegt.

Das genau ist es, was wir alle Jahre wieder besonders auf dem Basar erleben. Dafür sind wir dankbar.

Ilona Scheepstra, Karin Matthiesen, Sabine Bauer, Claudia Maaske und Erika Fürst

Auto Petersen

Kfz-Meisterbetrieb
Flensburger Str. 37 / 24986 Satrup
Tel. 04633 / 967939Fax. 967266
Mail. autopetersen@t-online.de

Meister-haft auto reparatur

Unsere Inspektionen laut Herstellerangaben
Ihre Herstellergarantie bleibt im vollem Umfang erhalten !!!

Service -	Inspektion	59,00 €
Jahres -	Inspektion	79,00 €
Große -	Inspektion	99,00 €
Longlife -	Inspektion	99,00 €

zzgl. Material und Nebenarbeiten

Auto Petersen 101
Inh. Peter Petersen
Flensburger Str.37
24986 Satrup
Tel.: 04633 967939
auto reparatur
Mobilitäts-Karte

Bremsflüssigkeit wechseln inkl. Bremsflüssigkeit nur	35,00 €
Kühlfüssigkeit wechseln inkl. Kühlmittel nur	35,00 €
Klimaservice I inkl. Kältemittel nur	69,00 €

Autoglas

Austausch oder Reparatur
Windschutzscheiben, Heck- oder
Seitenscheiben.
Direktabwicklung mit jeder Versicherung.
Gerne auch mit kostenlosen
Werkstattersatzwagen

Wir sind geschulte Glasprofis

Email Gewinnspiel: Einen Digitalen Bilderrahmen haben gewonnen
Julia Redlefsen , Karsten Mohr , Barbara Wenzinski
Herzlichen Glückwunsch

Wir möchten unseren Kunden für
dieses erfolgreiche Geschäftjahr
vielmals danken.
Wir wünschen Ihnen eine
besinnliche Weihnachtszeit und
einen guten Rutsch ins neue Jahr

---

www.autopetersen.de

Neuer Amtsvorsteher: Rainer Thomsen

Auftakt mit Missklang

Der Amtsausschuss des Amtes Mittelangeln tagte jüngst im Schnarup-Thumbyer Dörpskrog „Zur Kastanie“. Personelle Änderungen standen auf der Tagesordnung, denn der bisherige Amtsvorsteher Harald Krabbenhöft hatte sein Mandat als Satruper Gemeindevertreter zurückgegeben und damit alle Ämter niedergelegt, sodass Neuwahlen anstanden. Der zu diesem Zeitpunkt stellvertretende Amtsvorsteher, der Söruper Bürgermeister Friedrich Martens, eröffnete die Sitzung und verpflichtete den Söruper Gemeindevertreter Rainer Thomsen (FDP) neu in den Amtsausschuss. Rainer Thomsen wurde dann auch für die Wahl zum Amtsvorsteher vorgeschlagen und gewählt. Friedrich Martens (Foto: links) überreichte Rainer Thomsen (Foto: rechts) die Ernennungsurkunde.

Vier Gegenstimmen musste Thomsen allerdings einstecken.

Der seit kurzer Zeit neu im Amt befindliche Satruper Bürgermeister Manfred Madsen ließ durchblicken, dass die Gegenstimmen aus Satrup stammten. „Das Wahlergebnis hätte anders aussehen können“, stellte Madsen fest, „wenn es ein Einverständnis mit den Söruper Gemeindevertretern gegeben hätte“. Das Zerwürfnis zwischen Satrup und Sörup zeigte sich auch bei der Wahl des ersten Stellvertreters des Amtsvorstehers. Der Satruper Bernd Karde wurde als neuer 1. stellvertretender Amtsvorsteher gewählt, allerdings mit drei Gegenstimmen. Woher sie in geheimer Wahl kamen, weiß man nicht, aber man kann es vermuten.

Sörup und Satrup haben offenbar noch keine gemeinsame Linie für eine gedeihliche Zusammenarbeit gefunden. An den neu gewählten Spitzen des Amtes soll es aber nicht gelegen haben, denn sowohl der neue Amtsvorsteher Rainer Thomsen wie auch sein Stellvertreter Bernd Karde betonten, dass sie ihre ganze Arbeitskraft für den Zusammenhalt aller fünf Amtsgemeinden einsetzen wollen.

Ulrich Barkholz

Frohe Weihnachten!

Ostangler Versicherungen

Ihre Ansprechpartner in Tolk
Laura Schlünsen, Tel. 04622 - 18 48 230
Hans-Jürgen Stamp, Tel. 04622 - 18 48 220

Ihr Ansprechpartner in Süderbrarup
Hartmut Linke, Tel. 04641 - 986 30 14

Ihr Ansprechpartner in Satrup
Volker Iwersen, Tel. 04633 - 96 66 67

www.ostangler.de

Wir wünschen Ihnen einen schönen Advent, frohe Festtage, Zeit zur Entspannung, Besinnung auf die wirklich wichtigen Dinge im Leben und viele Lichtblicke im kommenden Jahr.

Passen Sie bitte auch 2012 auf sich auf! Und wenn doch mal etwas passiert - dann ist es gut, wenn Sie mit der Ostangler einen Partner an Ihrer Seite haben.

Wir wünschen
unseren Mitgliedern

frohe Weihnachtstage und zum Jahreswechsel alles Gute!

Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
Lohnsteuerhilfeverein

Beratungsstelle:
Susanne Weeke - Alter Weg 2a - 24891 Schnarup-Thumby
Tel. 04623 / 189 525 Mobil 0176 / 211 730 57

Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16, E-Mail: info@vlh.de, Internet: www.vlh.de

Unter erschwerten Wetterbedingungen
Struxdorfer Weihnachtsmarkt

Bei der Planung für den ersten Weihnachtsmarkt in Struxdorf hatten wir uns leichten Schneefall gewünscht. Doch wie das so ist mit den Wünschen: Sie gehen nicht immer in Erfüllung.

In der Nacht zum ersten Advent zerlegte der Sturm schon mal die vorsichtshalber hinterm Claus-Brix-Hus aufgestellten Pavillons.

Doch viele fleißige Helfer kamen morgens rechtzeitig, so dass um 11.00 Uhr alles parat war, aber leider hatten sich Sturm und Regen noch nicht verzogen. So fand die geplante Einweihung des Buswartehäuschens unter den Pavillons statt. Bürgermeister Lass dankte allen Helfern und Sponsoren mit einer Flasche Wein.

Es wurde gut fürs leibliche Wohl gesorgt und mit dem leckeren Punsch konnten wir uns das Wetter schön trinken.

Zwischendurch stellten wir uns zum Spalier auf für Hilde und Hans Bock, die das Fest ihrer Diamantenen Hochzeit mit einer kirchlichen Feierstunde begonnen haben.

Langsam legten sich Sturm und Regen, so dass die Kindergartenkinder den Tannenbaum mit den gebastelten Lebkuchenanhängern schön schmücken konnten.

Die vielen Aussteller verwandelten das Claus-Brix-Hus in eine wahre Fundgrube für nette Weihnachtsgeschenke. Besonders bestaunt wurden die Bilder von Volker Dittloff. Kaum einer wusste, dass so ein talentierter Künstler in Struxdorf lebt!

Die geplante musikalische Untermalung von der jungen Struxdorfer Rockband, die ihre Instrumente extra auf einem überdachten Anhänger aufgebaut hatten, musste ausfallen, weil man wegen des Sturms kaum etwas von der Musik hören konnte. Herzlichen Dank an euch für die Mühe und hoffentlich klappt`s beim nächsten Mal!

Plötzlich kam dann tatsächlich der Weihnachtsmann um die Ecke mit seinem goldenen Buch und einem großen, gut gefüllten Sack! Das ließ die Kinderherzen höher schlagen!

Am späten Nachmittag hat Familie Dittloff für uns dann noch einige Weihnachtslieder geblasen und uns etwas adventlich eingestimmt. Vielen Dank dafür!

Es war trotz erschwerter Bedingungen ein gelungener Weihnachtsmarkt, weil u.a. die Feuerwehr, der TSV und die Pfadfinder bereit waren zum Gelingen beizutragen. Ein herzliches Dankeschön an euch alle für die investierte Zeit und Mühe. Es ist das, was das Dorfleben ausmacht: Einige stellen uneigennützig etwas auf die Beine, damit wir uns mal treffen. Dies ist auch das Anliegen von Dörte Truelsen, ohne sie hätten wir wohl nicht so einen tollen Weihnachtsmarkt gehabt. Liebe Dörte, vielen, vielen Dank für die Ideen, die Planung und die perfekte Organisation! Wir sind gespannt auf das Familienfest im nächsten Jahr!

Silke Andresen

Temme Struck

seit über 25 Jahren

Das Team des VVR Temme Struck wünscht

den Bürgerinnen und Bürgern

aus Schnarup-Thumby, Struxdorf und Umgebung

ein gesegnetes Weihnachtsfest

und

ein frohes und erfolgreiches Neues Jahr

Unsere Orts- und Flurnamen (Teil 3)

Die Flurnamen in Schnarup und Thumby

Die Flurnamen beziehen sich auf den rechts abgedruckten Kartenausschnitt. Sie werden von oben links nach unten rechts beschrieben.

Treholz: 1651 im Struxdorfer Tingbuch „ Coppel tredtholz“, trætte = sich streiten Es deutet darauf hin, dass es ein Waldstück war, um das prozessiert worden ist.

Coppel kommt von Campus latein.= Flur - Feld

Freikoppel: Wahrscheinlich Land, das früher von den Abgaben befreit gewesen ist.

Holzkoppel – Norderholz: Holt = alte dänische Bezeichnung für Wald

Holzlück: Eingezäuntes Waldstück.

Mielstedt: An dieser Stelle ist ein Meiler für die Holzkohlegewinnung gewesen.

Mooslück: Eingezäuntes Moorland.

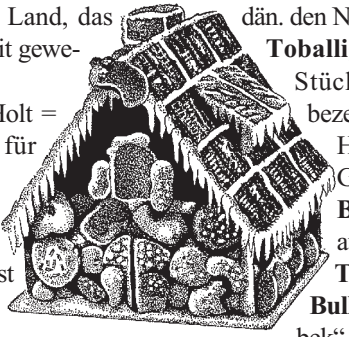
Schowlück: Schow = dän. mundartl. = eingezäunter Wald.

Tranholz: = Kranichwald

Schwienlück: = Eingezäuntes Land wo, Schweine gehalten oder gehütet wurden.

Haafkier: Haaf = Mit Erdwall und Knick umzäuntes Land.

Kier = Wasserloch, hier mitten im Feld.



Fallsiek: Abfallendes Land zur Siek = feuchte Stelle.

Goosholz: Wald, wo die Gänse gehütet wurden.

Schibrück: ? ?

Blickkaat: Neuer Name. Nach dem ehemaligen Haus, das mit Blechdach versehen war.

Kaslück: Eingezäuntes Land, wo es bei der Rodung wahrscheinlich mit der Pflanzenart Karse = Kresse Schwierigkeiten gegeben hat. Es könnte eine der folgenden gewesen sein: Örchen – Gänsekresse, Zwerg – Gänsekresse, Knoblauchrauke oder Barbenkraut, die alle auf dän. den Namen Karse beinhalten.

Toballig: Im Jahre 1442 wurde das Stück Thobalich ager (Acker) bezeichnet. 1736 Toballig Hede (Heide), To = flauschig - langes Gras – Heide

Ballig = eine Erhebung wie ein aufgeblasener Balg.

Toft: Hauskoppel.

Bullbek: Bull deutet auf Bulle und „bek“ ist Bach auf dänisch. Es könnte der Bullenacker am Bach gewesen sein.

Stennesberg: Stennes ist ein Hünengrab, das hier auf einen Berg-Anhöhe ist. Stennesdamm – Stennesdick: Deutet auf Wasserloch in der Nähe vom Hünengrab hin. Damm ist im dän. Wasserloch.

Brennlück: Eingezäuntes Land, das wahrscheinlich durch Abbrennen gerodet wurde.

Volker Bock (Fortsetzung folgt)

Café Krog

Blick auf die Schlei
Kaffee, Kuchen, Kunst und mehr

Kirchenholz 13 · 24897 Ulsnis
Tel.: 0 46 41 · 989 00
Fax: 0 46 41 · 98 90 29
www.cafe-krog.de
Montag Ruhetag
tägliche Öffnungszeiten 9.00 - 19.00 Uhr

Eine gemütliche

Weihnachtszeit

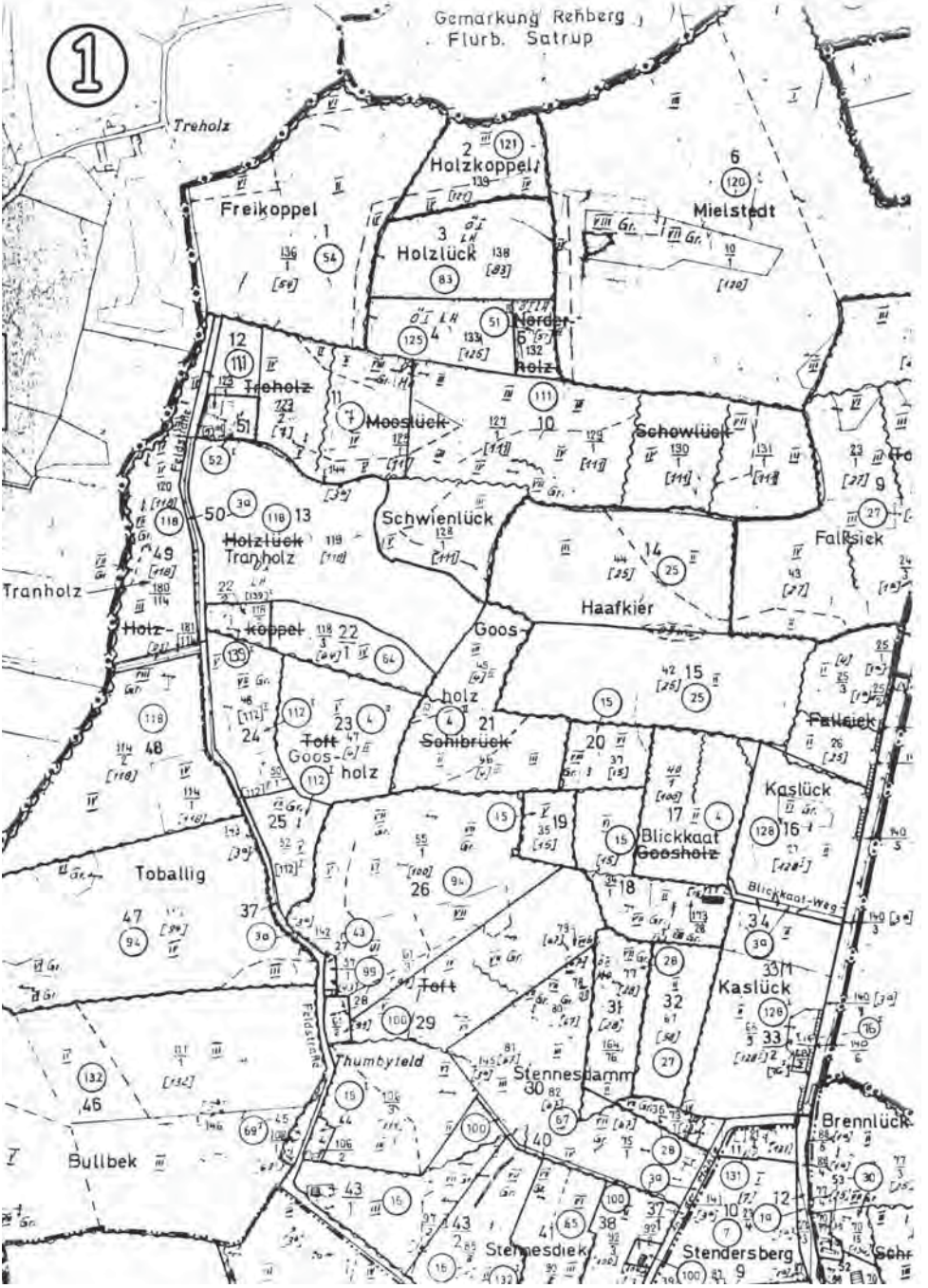
und ein glückliches Jahr

2012

wünschen wir

allen unseren Gästen!

Ihr Café Krog-Team


1
Gemarkung Rehberg
Flurb. Satrup
Treholz
Freikoppel
Holzkoppel
Holzlück
Mielstedt
Norder-
holz
Treholz
Mooslück
Schowlück
Schwienlück
Holzlück
Tranholz
Tranholz
Holz-
koppel
Haafkier
Falksiek
Goos-
holz
Schibrück
Toft
Goos-
holz
Fallsiek
Kaslück
Blickkaat
Goosholz
Toballig
Blickkaat-Weg
Toft
Kaslück
Feldstraße
Thumbyfeld
Stennesdamm
Brennlück
Bullbek
Stennesdiek
Stendersberg

Spargemeinschaft Schnarup-Thumby
Tombola wieder ein Erfolg

Der 1.Vorsitzende Hans-Jürgen Thomsen konnte bei der Eröffnung der Jahreshauptersammlung im Dörpskrog „Zur Kastanie“ wieder viele Mitglieder begrüßen. Zuvor wurde das Geld ausgezahlt. Jeder bekam seine Spartüte: des einen Freud, des anderen Leid, denn bei manchen Sparern hatte der „Strafgeldteufel“ zugeschlagen.

Ohne besondere Vorkommnisse wurden alle 2 Wochen die Fächer durch den Vorstand geleert und die gesparten Beträge exakt im Kassenbuch erfasst. Der Verein hat 107 Sparer (im Vorjahr 104) bei einer Sparsumme von 29384 Euro. Das ist etwas weniger als im Vorjahr. Die Zinsen sind spärlich: 76,11 Euro. Vor einigen Jahren gab es noch das Doppelte bei der gleichen Sparsumme! Danke an die Eurokrise. Die Strafgelder sind dagegen gestiegen auf 198 Euro (184 Euro). Als Spende von der NOSPA gab es wie jedes Jahr einen Zuschuss von 1 Euro pro Sparer. Unsere Kassenprüfer A.Beeck und O.Bartsch haben sich über die gute Kassenführung bedankt und keine Fehler aufgedeckt. Der Vorstand wurde somit einstimmig von der Versammlung entlastet. Als nächster Punkt stand die Wahl eines neuen Kassenprüfers auf der Tagesordnung. A. Beeck ist als Kassenprüfer ausgeschieden. Neu für zwei Jahre ist H. Andresen von der Versammlung im Amt bestätigt worden. Es wurde auch beschlossen, dass bei der letzten Leerung im Jahr alle Beträge unter 1 Euro aus den Fächern entnommen werden. Somit sind die Fächer sauber und es müssen nicht bei jeder Leerung wieder die Centbeträge gezählt werden.

Nach einem guten Essen fand die traditionelle Tombola statt. Durch den Festausschuss mit Ingelore Schwensen und Brigitte Scheurer wurden wieder schöne Preise eingekauft und schmuckvoll verpackt. Dafür einen großen Dank vom Vorstand und allen Mitgliedern. Sie sind jetzt für die nächsten 10 Jahre im Festausschuss „verhaftet“!

Wer als neues Mitglied mitsparen möchte, der wendet sich bitte an ein Vorstandsmitglied oder wirft einfach einen Zettel in ein leeres Fach mit Name und Anschrift. Die Sparkästen hängen im Dörpskrog „Zur Kastanie“ und bei Jörg Andresen in Klaholz aus.

Die erste Leerung ist am Montag, d. 02.01.2012 und dann fortlaufend alle 14 Tage; es wird gebeten, dass immer bis Sonntagabend vor der Leerung gespart wird.

Heiko Koll

Unsere

Diamantene Hochzeit

war wunderschön.

Ein herzliches Dankeschön an

- alle für die Glückwünsche, Blumen und Geschenke
- alle, die unserer Einladung gefolgt sind
- unsere Nachbarn für die wunderschöne Girlande, das Ausschmücken der Kirche sowie der schönen Gestaltung des Festlokals
- unseren Pastor Tischmeyer sowie der aus Kappeln angereisten Organistin für die schöne kirchliche Feier
- die Chorgemeinschaft Thumby-Struxdorf für ihre Liederbeiträge und die gesangliche Unterstützung bei den Kirchenliedern
- unseren Bürgermeister Georg Lass für die Überbringung der Glückwünsche und Urkunden von Gemeinde, Amt, Kreis und Land
- das Team des Freizeitheims "Alte Schule", Mohrkirch für die gute Bewirtung

Es war für uns ein unvergesslicher Tag

Struxdorf im November 2011

Hildegard und Hans Bock

Termine -Termine - Termine - Termine - Termine -Termine

So, 11.12.11 19:00	**Adventsmusik mit der Chorgemeinschaft Thumby-Struxdorf** St. Georg Kirche Struxdorf
Mo, 12.12.11	Bücherbus: 11:15 Bellig; 11:35 Hollmühle; 15:10 Schnarup-Thumby; 16:00 Struxdorf, Kiga; 16:35 Ekebergkrug
Mo, 12.12.11 19:00	**Schnarup-Thumby: Sitzung der Gemeindevertretung** Dörpskrog "Zur Kastanie"
Do, 15.12.11 18:00	Offene Meditationsgruppe Pastorat Thumby, Gemeindehaus
Do, 15.12.11 20:00	Offener Gesprächskreis Pastorat Thumby, Gemeindehaus
Fr, 16.12.11	Müllabfuhr "Gelber Sack"
Fr, 16.12.11 15:00	Weihnachtsfeier des Kindergartens St. Georg Kirche Struxdorf
So, 18.12.11	**Schützen Hollmühle: Siegerehrung Adventsschießen** Dörps- un Schüttenhus
So, 18.12.11 10:00	Familiengottesdienst St. Johannis-Kirche/Thumby
So, 18.12.11 19:30	Probe Sonntagssänger (mit Adventsfeier), Dörpskrog "Zur Kastanie"
Di, 20.12.11	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl., nur in Schnarup-Thumby Müllabfuhr Schwarze 4-wöch.
Sa, 24.12.11 15:00	**Gottesdienst mit Weihnachtsspiel** St. Johannis-Kirche/Thumby
Sa, 24.12.11 16:30	**Gottesdienst mit Weihnachtsspiel** St. Georg Kirche Struxdorf
Sa, 24.12.11 23:00	**Christmette** St. Georg Kirche Struxdorf
So, 25.12.11 10:00	Weihnachtsgottesdienst St. Johannis-Kirche/Thumby
Di, 27.12.11	**Achtung Terminverschiebung:** Müllabfuhr "Grüne Tonne"
Sa, 31.12.11	**Achtung Terminverschiebung:** Müllabfuhr "Gelber Sack"
Sa, 31.12.11	**Silvesterparty** Dörpskrog "Zur Kastanie"
Sa, 31.12.11 16:00	Meditativer Gottesdienst mit Abendmahl St. Georg Kirche Struxdorf

Termine -Termine - Termine - Termine - Termine -Termine

So, 01.01.12 11:00	Neujahrsgottesdienst mit Abendmahl St. Johannis-Kirche/Thumby
Mo, 02.01.12	Sparclub Thumby : 1. Leerung in 2012
Di, 03.01.12	**NEU Müllabfuhr nur in Struxdorf:**
	Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl., Schwarze Tonne 4-wöch.
Mi, 04.01.12	**NEU Müllabfuhr nur in Schnarup-Thumby:**
	Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl., Schwarze Tonne 4-wöch.
Do, 05.01.12 20:00	Bibelstunde Fam. Assenheimer, Thumby West
Fr, 06.01.12 18:00	Redaktionskonferenz und Anzeigenschluss wwwww
Fr, 06.01.12 19:30	**JKS Struxdorf: Spieleabend** Dörps- un Schüttenhus
Sa, 07.01.12 10:00	**Festgottesdienst zum 125-jährigen Jubiläum der**
	FFW Schnarup-Thumby St. Johannis-Kirche/Thumby
So, 08.01.12 10:00	Gottesdienst St. Georg Kirche Struxdorf
Mo, 09.01.12	SG Thumby: Beginn Sportbetrieb Sporthalle in Thumby
Di, 10.01.12 20:00	Allianz-Gebetswoche Pastorat Thumby, Gemeindehaus
Mi, 11.01.12	**NEU** Müllabfuhr "Gelber Sack" in Schnarup-Thumby u.Struxdorf
Fr, 13.01.12 20:00	Taize - Andacht St.Jacobus Kirche/Ülsby
Sa, 14.01.12	Heute erscheint ein neues wwwww
Sa, 14.01.12	**FFW Thumby : Tannenbaumabfuhr**
	Dorfstr., Schnaruper Str., Alte Schule Thumby
Sa, 14.01.12 20:00 125.	**Stiftungsfest FFW Schnarup-Thumby**
	Dörpskrog "Zur Kastanie"
So, 15.01.12 10:00	Gottesdienst St. Johannis-Kirche/Thumby
Mo, 16.01.12	Sparclub Thumby : Leerung
Di, 17.01.12	Müllabfuhr nur in Struxdorf: Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl.
Mi, 18.01.12	Müllabfuhr nur in Schnarup-Thumby: Schwarze und Bio-Tonne
14-tgl.	
Do, 19.01.12 18:00	Offene Meditationsgruppe Pastorat Thumby, Gemeindehaus
Do, 19.01.12 20:00	Bibelstunde Pastorat Thumby, Gemeindehaus
Sa, 21.01.12 08:15	**TSV Struxdorf: Boßeln** Dörps- un Schüttenhus
Sa, 21.01.12 10:00	Meditative Tänze und Stilleübungen
	Pastorat Thumby, Gemeindehaus

Frohe Weihnachten und allzeit gute Fahrt im neuen Jahr wünscht Fahrschule Nissen

Neue Adresse: Böklund, Satruper Straße 7, Tel 04623/355, mobil 0171 5305489

Ein Straßenkämpfer gibt nicht auf
30 ist Spitze!

Hugo weiß, was auf dem Spiel steht. Er hat es am eigenen Leib erfahren. Damit Kinder in Hollmühle sicher spielen können, hat er sich am Straßenrand postiert, um Autofahrer zu einer langsameren Fahrweise zu motivieren. Tag und Nacht. Das hat ihn bereits seinen linken Arm gekostet. „Sie sind nachts gekommen“, berichtet Hugo. „Als in unserer Straße alle schliefen.“ Die Angreifer haben dem Aktivisten seinen Arm mitsamt dem Mahnschild „30 ist Spitze“ abgebrochen. „Doch ich gebe nicht auf!“, beteuert Hugo. Von solch einer heimtückischen Attacke lasse er sich nicht abschrecken. Im Gegenteil: Mit Gipsarm und neuem Schild hat er seine Aktivität wieder aufgenommen.

Hugo steht in der Ekeberger Straße in Hollmühle – einer Straße, die Holz- und Schweinelastern aber auch vielen landwirtschaftlichen Fahrzeugen zur Durchfahrt dient. Zugleich spielen in dieser Straße kleine Kinder, die in ihrem Eifer nicht immer die Straße im Blick haben. Genau darauf will Hugo hinweisen und wirbt für Verständnis. „Wir können von den Kindern nicht erwarten, dass sie jede Gefahrensituation richtig einschätzen können. Von den Erwachsenen aber schon“, betont er. „Und seien wir einmal ehrlich“, fügt der ramponierte Straßenkämpfer mit einem Augenzwinkern hinzu, „machen die Sekunden, die ein Fahrer bei einer schnellen Durchfahrt durch Hollmühle hin zu seinem Ziel gewinnt, den Kohl wirklich fett? Wohl kaum.

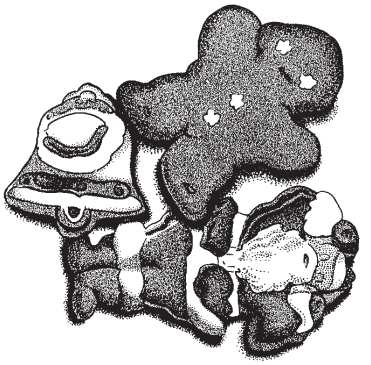
Aber: Sie könnten über Leben entscheiden! Darum sage ich noch einmal in aller Deutlichkeit: 30 ist Spitze!“

Kathrin Emse

Sabine's Friseurladen

Hauptstr. 43 *24405 Mohrkirch*
Tel (0 46 46) 400

Öffnungszeiten
Di - Do 7:45 - 12:00 und 13:45 - 18:00
Fr 7:45 - 18:00
Sa 7:15 - 12:00



Hecker
Dorfstraße 6 · 24401 Boelschuby *Ihr Bäcker-*

Wir wünschen allen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen fröhlichen Rutsch ins Neue Jahr.

Telefon: (04646) 873, Fax 1297
e-Mail: Hecker-Boeel@t-online.de

GP Markt
GetränkePartner

GP Ihr Durstlöscher Satrup
Inhaber:
Thomas Andresen
Mühlenstraße 20
24986 Satrup
Fon (0 46 33) 96 70 30
Fax (0 46 33) 96 70 31

Frohe Weihnachten

und einen Guten Rutsch ins Neue Jahr!

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.30 bis 18.00 Uhr
(geändert) Samstag von 8.30 bis 13.30 Uhr

Schützenverein Hollmühle von 1907 e.V.

Weihnachts- und Tannenbaumschießen

Am 25. November fand im Dörps- un Schüttenhus in Hollmühle das traditionelle Weihnachtsschießen der Erwachsenen und das Tannenbaumschießen der Jugendlichen statt. 6 Jugendliche und 25 Erwachsene gingen an den Start. Die Jugendlichen machten sich mit Feuereifer daran, die einzelnen Flammen des Tannenbaumes abzuschießen. Damit jeder einen Preis erringen kann, setzt der erfolgreiche Schütze bzw. Schützin eine Runde aus. Als es darum ging, den Tannenbaum „vom Sockel“ zu schießen waren natürlich alle wieder dabei. Dies gelang um 20.43 Uhr Antje Schreiber aus Uelsby, die sich nun über einen Pokal freuen kann. Bei den Erwachsenen wurde auf eine Ehrenscheibe – in diesem Jahr gestiftet von Annedore Henningsen aus Böklund – geschossen. Jeder Schütze/Schützin gibt einen Schuss ab und hofft, dem vorher markierten, für die Teilnehmer natürlich nicht sichtbaren, Punkt am nächsten zu kommen. Am besten schnitt hierbei Roman Hansen aus Bellig ab, der den Punkt nur um 2,8 mm verfehlte. Zweiter wurde Jan – Christoph Gorr mit 7,5 mm. Auf den dritten Platz kam Niko Nissen mit 15,2 mm, der allerdings nicht mehr auf das Siegerfoto kommen konnte, da berufliche Pflichten ihn nach Mohrkirch riefen. Bei Punsch und leckeren Broten saßen die Schützinnen und Schützen noch gemütlich zusammen, zumal das Wetter draußen (prasselnder Regen, Blitz und Donner) keinen zum Nachhausegehen lockte.

Und hier noch der Hinweis für alle: Das Adventsglücksschießen hat wieder begonnen. Jeden Dienstag und Sonntag können auch Nichtschützen ihr Glück versuchen. Die Bekanntgabe der Gewinner ist am 4. Advent ca. um 11.30 Uhr. Es gibt leckere Grillwurst und Punsch zum Aufwärmen, denn wir hoffen doch bis dahin auf schönes Winterwetter.

Der Schützenverein Hollmühle wünscht allen Lesern eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!

Angelika Braatz-Hansen

1887 2012

Die

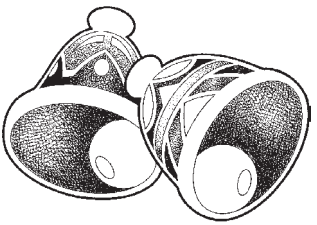
Freiwillige Feuerwehr Schnarup-Thumby

lädt ein zum

125. Stiftungsfest

am Samstag, 14. Januar 2012, um 19.30 Uhr
im Dörpskrog "Zur Kastanie"

Die Rüder Theatergruppe führt ein plattdeutsches Stück auf.
Nach der Tombola mit vielen schönen Preisen
begleitet uns der Musik-Service Leck mit DJ Stefan.



REIFENHANDEL
RINGSLEBEN
0 46 41 - 98 89 56
...mit Service vertraut!
Freitags! HU/AU

Werkstatt · Ersatzteile · Zubehör
Inhaber: Knud Ringsleben • Norderbrarup
RINGSLEBEN
AUTOTEILE & KFZ-SERVICE
0 46 41 - 986 99 16

Sicher
im Neuen Jahr ankommen!
Wir kümmern uns um Sie!

Räder • Autoservice • Tuning • Ersatzteile • Zubehör
www.reifenhandel-ringsleben.de • Meisterbetrieb der Kfz-Innung

Seniorenclub Schnarup-Thumby
Herbst- und Advents-Erleben

Hallo, liebe SeniorInnen, wir hatten im November mehrere Treffen. Anfang November waren wir in Hollmühle zu einem Theaternachmittag eingeladen, dafür bedanken wir uns nachträglich, es war wie immer sehr nett.

Am 17.11.2011 trafen wir uns, um uns über Vorsorge, Betreuung und Patiententestament zu informieren. Es sind viele Interessierte erschienen und Jürgen Zielke konnte gute Ratschläge geben und er hilft bei Schwierigkeiten. Es ist eine gute Sache und ein beruhigendes Gefühl, wenn man diese Vorsorge getroffen hat und es im Bundesnotariat in Berlin registriert ist. Unser drittes Erleben war eine Fahrt in Privatautos nach Norstedt in „Jonnys" Cafe. Dort erlebten wir einen gemütlichen adventlichen Nachmittag mit einem Auftritt von „Landlicht". Evelyn (Gesang) und Jonny Carstensen (Gesang und Gitarre), sowie Kirsten Ponath (Gesang und Flöte) sangen und spielten weihnachtliche zum größten Teil plattdeutsche Lieder. Dazwischen hörten wir kleine Geschichten und Anekdoten. Es war toll! Am 8.12.2011 waren wir von Kommune und Kirchengemeinde zu einem Adventsnachmittag eingeladen. Darauf haben wir uns alle sehr gefreut und sagen „Dankeschön"!

Ansonsten freue ich mich, dass wir übers Jahr so ein gutes Miteinander hatten und wünsche Euch und uns vom Vorstand noch eine schöne ruhige Advents- und Weihnachtszeit sowie uns allen ein gesundes Jahr 2012

Gerda Zielke

Alte Schule Thumby
Treppe erneuert

Der Frost im vergangenen Winter hatte an der Treppe vor dem Eingang zur ehemaligen Thumbyer Schule ganze Arbeit geleistet. Reihenweise waren die Fliesen abgeplatzt, und auch der Unterbau der Treppe war stark angegriffen. Die Schnarup-Thumbyer Gemeindevertretung sah keine andere Möglichkeit, als die Treppe komplett zu erneuern. Angebote wurden eingeholt und verglichen. Das brauchte alles seine Zeit, aber noch rechtzeitig vor dem diesjährigen Wintereinbruch konnte die neue Treppe einschließlich Rampe neu hergestellt werden. Gesamtkosten: etwa 7000 Euro. Die neuen Bauteile ohne Fliesen waren speziell für diese Treppe angefertigt, worden und sollen so beschaffen sein, dass die neue Treppe künftige Fröste schadlos übersteht.

Ulrich Barkholz

Ralph Rohmann

Dachdeckerfachbetrieb

> Neueindeckungen > Bauklempnerei

> Dachbezogene Holzarbeiten > Reparaturarbeiten

> Innenausbau > Carports

Ausackerbrück • 24986 Satrup • Fax 0 46 35 - 29 44 69
Mobil: 01 71 - 6 24 77 48

Weihnachten im Freizeitheim „Alte Schule" in Mohrkirch

(An der L 23 Strecke Mohrkirch-Satrup)

Am 1. und 2. Weihnachtstag 2011:

um 12.00 Uhr mittags an beiden Tagen
zusätzlich am 1. Weihnachtstag auch um 18.00 Uhr abends

Hummerschaum mit Baguette

Rinderkraftbrühe mit Einlage

Enten- **oder** Hirschbraten, dazu
leckeres Gemüse sowie
Mandelkroketten und Salzkartoffeln.

Mascapone mit Quittengelee

Preis: 19,50 € p. Pers.

Kinder bis 5 Jahre essen bei uns kostenlos und
für Senioren halten wir einen Portionsteller bereit.

Wir wünschen allen eine schöne Vorweihnachtszeit, einen besinnlichen
Heiligabend sowie alles Gute für 2012!

Unseren Gästen sagen wir herzlichst „Danke"
und freuen uns auf ein Wiedersehen!

Niko und Karin Nissen
& Team

Anmeldung bis 1 Woche vor Weihnachten unter 04646-273

Bäckerei Hecker: Jubilare
Mehrere Gründe zum Feiern

In der Bäckerei Hecker gab es gleich mehrere Gründe zum Feiern: Eine frischgebackene Bäcker- und Konditormeisterin und 3 hohe Jubilare.

Was der Meisterschule des Elbcampus Hamburg erst völlig unmöglich schien, nämlich zwei Meister zur gleichen Zeit zu absolvieren, hat Daniela Hecker durch Fleiß und Ausdauer doch erreicht. Den Bäckermeister hat sie mit der Gesamtnote „sehr gut“, den Konditormeister mit der Gesamtnote „gut“ bestanden. Daniela hat die Laufbahn ihrer Eltern Rosemarie und Bernd Hecker eingeschlagen und die Bäckerlehre bei ihrem Vater absolviert. Anschließend erlernte sie in 2 Jahren bei Fiedler in Kiel das Handwerk des Konditors, bildete sich über zahlreiche Seminare weiter und arbeitete für ein Jahr in der Schweiz in einer Großbäckerei bevor sie die Meisterschule besuchte. Jetzt steigt Daniela in den elterlichen Betrieb ein, den ihre Großeltern Karl und Eva Hecker gegründet haben.

Weiter freut sich das Bäckerteam über die Jubilare Silke Lassen (Gesellin), Hauke Vollertsen (Geselle u. Backstubenleiter) und Bäckermeister Manfred Hecker. Frau Lassen und Herr Vollertsen feiern dieses Jahr ihr 25. und Manfred Hecker sein 30. Berufs-, Arbeits- und Firmenjubiläum. Alle drei haben ihren Beruf in der Böelschubyer Bäckerei erlernt. Das Foto zeigt von links: Daniela Hecker, Silke Lassen, Bernd Hecker, Hauke Vollertsen, Manfred Hecker

Bernd Hecker

ZIMMEREI
Ingo Dietz
Zimmererarbeiten aller Art
• Dachstühle • Akustikdecken
• Carports • Fussbodenverlegung
• Innenausbau • Fenster und Türen
Ekeberg 4
24891 Struxdorf
Tel: 04623-7395
Mobil: 0179-1907050
Mail: ingo-dietz@t-online.de

Wir suchen dringend

für vorgemerkte, solvente Kaufinteressenten:

Häuser - Katen - Resthöfe

Rufen Sie uns an -
wir beraten Sie!
Kostenlos und unverbindlich!

Ihr zuverlässiger Makler - seit über 40 Jahren vor Ort !

J.P. HENNINGSEN www.immobilien-henningsen.de

Bahnhofstr. 9 24392 Süderbrarup Tel. 04641-3021 Fax: 04641-3723

ivd

Kneipe,

Dörps- un Schüttenhus Hollmühle

Kleine Feiern und große Feste bis zu 150 Personen

Dienstags von 18:30 bis 22:00 Uhr
Sonntags von 10:00 bis 13:00 Uhr

Hollmühle 37 24891 Hollmühle

Telefon: 04623- 30 34 64 Handy: 0160 – 51 56 728

Sozialverband Satrup/Thumby

Vorweihnachtliche Stimmung

Es gibt bereits alle guten Vorsätze, wir brauchen sie nur noch anzuwenden.
(Blaise Pascal (1623-62), frz. Mathematiker u. Philosoph)

Am 26. November 2011 fand in der Gaststätte „Satrup-Krog“ die alljährliche Adventsfeier statt. Der Tannenbaum, der Saal und die Tische waren festlich geschmückt und sofort wurden wir in vorweihnachtliche Stimmung versetzt.

Die erste Vorsitzende Irene Wriedt begrüßte die Anwesenden, danach sang der Satruper Chor für uns. Nach der Kaffeetafel erfreuten uns die Kinder aus Havetoft unter Leitung von Frau Kreienbring mit einem Krippenspiel. Sönke Pfingst begleitete die Feier mit seiner Musik und unterhielt uns mit Liedern und Geschichten. Die Zeit verging bei Musik und Gesprächen wie im Fluge und um 17.30 Uhr endete die Feier.

Am Dienstag, 6. Dezember, trafen wir uns zum Nikolaus-Frühstück in der „Alten Schule“ in Satrup. Die Kinder aus dem Kindergarten besuchten uns und sangen weihnachtliche Lieder.

Bald ist wieder Weihnachten. Weihnachtszeit, Weihnachtsmärkte, Weihnachtsstress, Weihnachtsausstellung, Weihnachtseinkäufe – aber auch Weihnachtsstimmung, Weihnachtszauber, Weihnachtsgeschichte, Weihnachtslieder, Weihnachtsbräuche, Weihnachtsfreude. Alles dreht sich um Weihnachten, ob negativ oder positiv. Weihnachten heißt so viel wie heilige geweihte Nächte. Weihnachten ist das Fest der Geburt Jesu Christi.

Der Vorstand vom SoVD wünscht allen Migliedern und Freunden ruhige besinnliche Festtage, einen guten Rutsch ins neue Jahr und für das Jahr 2012 viel Freude, Glück und Gesundheit!

Im Januar 2012 fällt das Frühstück aus.

Wichtiger Termin am 3. März 2012: Jahreshauptversammlung mit Wahlen. Leider ist unsere erste Vorsitzende aus familiären Gründen umgezogen und nur noch bis zum März 2012 für uns tätig. Dieser Posten muss unbedingt neu besetzt werden. Wer Interesse und Lust hat, dieses Amt zu übernehmen, darf sich jetzt schon beim Vorstand melden und informieren.

Herzliche Grüße vom Vorstand!

Erna Anstett

Kartoffelhof Lausen

Unseren Kunden wünschen wir Frohe Weihnachten und alles Gute für’s Neue Jahr

Vom 2.1. - 7.1.

bleibt unser Geschäft geschlossen.

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 8.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Sa: 9.00 - 12.30 Uhr

24401 Böelkamp - Telefon 0 46 41 / 98 82 15 - Fax 98 82 70

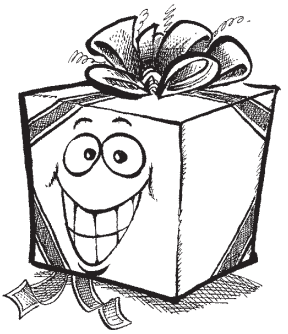
PFLEGE-MOBIL

Exam. Krankenschwester bietet:

Krankenpflege
Behindertenpflege
Altenpflege

Pflegeanleitung und Hilfe für Angehörige. Rufen Sie mich an! Abrechnung mit allen Krankenkassen möglich.

Maria Lausen **Tel. 0 46 46 / 7 66**
Mohrkirch **Mobil. 01 71 / 6 43 39 60**



PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE

MARKUS BESKIDT

Krankengymnastik • Massage
Flensburger Str. 26a • 24986 Satrup
Telefon 0 46 33 / 13 85

Kinesio-Taping
Akupressur

Krankengymnastik
Massage
Trainingstherapie
an **KG**-Geräten
Fango
Eisbehandlung
Stäbchenmassage
Fußreflexzonenmassage
Manuelle Lymphdrainage
Craniosacral Therapie
med. Fußpflege
Solarium
Hausbesuche

ASS Service Auto S'brarup
GmbH - Kai und Ralf Feddersen

Kfz-Meisterbetrieb
Gewerbestraße 17
24392 Süderbrarup
Telefon 0 46 41 - 23 23
Telefax 0 46 41 - 24 24

Meisterhaft **auto reparatur**

Wir wünschen unseren Kunden und Freunden Frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!

- Mehrmarkenwerkstatt
- Modernste Technik
- Qualifiziertes Fachpersonal
- Kompetenter Service
- Waschcenter

Ständig preiswerte Winterreifen!

04641/2323

Junge Landbienen
Schmuckparty

Am 30.11.2011 fand eine Schmuckparty der jungen Landbienen im Dörfergemeinschaftshaus Nübel mit Inka Esselmann aus Hamburg statt. Nach „leichten“ Anfahrtsschwierigkeiten (Ortsfremde hatten Probleme, unser schönes, neues Dörfergemeinschaftshaus zu finden) haben 30 Frauen einen geselligen Abend verlebt. Inka bot uns eine große Auswahl an zeitlosem, modernem aber auch klassischem Schmuck zu angemessenen Preisen. Gerne ging sie auf unsere individuellen Wünsche ein. Wir freuten uns, auch viele neue Gäste begrüßen zu können. Hinweisen möchten wir an dieser Stelle bereits auf unser nächstes Treffen am 25.01.2011 in Süderfahrenstedt, Gaststätte zum Langsee. Dort wird der Tiefenpsychologe Peter Lorenzen aus Langballig uns erklären wie unsere Träume zu deuten sind. Wir laden auch zu diesem Treffen die Landfrauen ein hoffen auf eine große Teilnehmerzahl. Anmeldungen bitte bei Silke Christiansen, Kathrin Messer und Doris Marxsen. Allen „Bienen“ wünschen wir eine ruhige, besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes Jahr 2012.

Kathrin Messer & Elke Fintzen

MINICAR
SÜDERBRARUP
KRANKEN-
ROLLSTUHL-
DIALYSEFAHRTEN
bis zu 16 Personen möglich!
team Allee 16 - Süderbrarup
04641-93194

Reiner Dohme
Versicherungsmakler
- alle Versicherungsgesellschaften -
- Betreuung - Schadenservice - Tarifvergleich -
Schleswiger Strasse 76 • 24986 Satrup
Fon 0 46 33 - 1672 Fax 0 46 33 - 966 240
Mobil 0173 90 98 003
Email reiner.dohme@t-online.de

Imbiss Point Böklund

Schulstr. 1a 24860 Böklund

Inhaber: Fleischermeister Stephan Fischer

Anrufen - Bestellen

Tel. 04623/1313

Abholen - Geniessen

Unsere Öffnungszeiten

Täglich wechselnder Mittagstisch:
Montag bis Freitag: 11 bis 13.30 Uhr
Mittwoch bis Montag: 17 bis 22 Uhr
Dienstag Abend geschlossen
Kein Mittagstisch am Samstag & Sonntag

Wärme- und Klimatechnik

Udo Zielke

Meisterbetrieb

Zentralheizungsanlagen, Gas- und Ölfeuerung,
Sanitäranlagen, Solaranlagen,
Regenwassernutzungsanlagen

Planung ● Ausführung ● Wartung ● Kundendienst ● Notdienst

24891 Struxdorf - Tel. (0 46 23) 10 57

Auenwald-Regionalschule Böklund
Adventsboßeln der 7.-10. Klassen

Am 29. November startete endlich das erste Boßeln der Regionalschüler, nachdem die Großveranstaltung letztes Jahr buchstäblich im Schnee versunken war. Die Klassen 7 bis 10 absolvierten dabei eine Generalprobe für die 4. Klassen der umliegenden Grundschulen, die mit dieser Sportart einen Vormittag lang Gäste der Regionalschule in der Auenwaldschule sein sollten (siehe Bericht vom 30.11.2011).

Mit 24 Mannschaften machten sich die Schüler auf den Weg von Böklund-Krokholm nach Stolk-Süderfeld, wo sie abseits des starken Verkehrs mit viel Spaß Kugeln vor sich her warfen. Für die meisten war diese Art des geselligen Wanderns neu, und bis auf die bitterkalten Hände waren sie enttäuscht, schon so schnell ans Ziel gekommen zu sein.

„Machen wir das mal wieder?“, war der Beweis, etwas Angenehmes geboten zu haben. Für die damit verbundene Mehrarbeit dankte Schulleiterin Gerhild Westphal ihrem Kollegen Sönke Marxsen aus Goltoft sowie den Eltern, die zu den frierenden Streckenposten warmen Kakao gefahren hatten.

Über Urkunden als Bestplatzierte in den einzelnen Jahrgängen freuten sich die „Zimtsternchen“ der 7a, die „Zimtgangster“ der 8a sowie wurfgleich „Die acht Powerwichtel“ und „Die Weihnachtsmann u. CoKG“ der 9b. Schulsieger indes mit drei Würfen weniger als die Neuntklässler wurden die „Weihnachtsbengel“ der R10a (Foto: v.l.: Sebastian, Tim, Jörn, Alexander, Yasin, Tjark, Martin).

Hans-Werner Staritz

Wir möbeln sie auf !

Polsterei - Meisterbetrieb

Bezugsstoffe - Möbelleder

mende

raumausstattung

seit über 100 Jahren

24392 Süderbrarup - Große Straße 17
Fon: 04641 - 9050 Fax: 04641 - 9052
www . mende - raumausstattung . de

§

Frank R. Walter
Rechtsanwalt

Zulassung am Oberlandesgericht seit 1997

Interessen-schwerpunkte

- Bau- und Architektenrecht
- Miet- und Wohnungseigentumsrecht
- Ehescheidungsrecht
- Verkehrszivilrecht

Vertrauensanwalt des Automobilclubs von Deutschland

Kallesdamm 17 · 24891 Struxdorf · Telefon 0 46 23 – 18 90 47
Fax 0 46 23 – 18 90 48 · Mobil 0172 – 3 11 29 31
E-Mail: rechtsanwalt.walter@online.de

Der Fachbetrieb rund um die Elektrotechnik

Gerhard Pehl
Elektrotechnik

- Elektroinstallationen
- Photovoltaikanlagen
- Wärmepumpenheizung
- Beleuchtungsanlagen
- Netzwerktechnik
- Fernsehempfangsanlagen
- Überwachungs- und Alarmanlagen
- Elektrogeräte-Reparatur

Große Straße 8a · 24392 Süderbrarup
Tel. 0 46 41 / 10 01 · Fax 0 46 41 / 10 11
pehl-suederbrarup@t-online.de
www.gerhard-pehl-elektro.de

MIELE- und Liebherr-Vertrieb

ELTKAUF Meister Service

Neues Dach für den Glockenturm
Das ist Spitze

Mit dem Aufsetzen der Turmspitze auf den Kaiserstiel beendete die Kirchengemeinde Thumby-Struxdorf die Außenarbeiten am Glockenturm an der St. Johanniskirche von Thumby.

Bereits im letzten Jahr hatte der Bauausschuss der Kirchengemeinde festgestellt, dass einige Eichenschindeln am Glockenturm marode waren. "Bei der Beseitigung der schlimmsten Schäden erkannte man, dass hier grundsätzlich saniert werden muss", erinnert sich Pastor Christoph Tischmeyer. Denn die letzte Renovierung des Glockenturms datierte auf das Jahr 1964. Damals waren die 1875 aufgehängten Stahlgussglocken elektrifiziert und das Dach des Turmes mit Eichenspaltschindeln neu gedeckt worden. Und die Lebensdauer von Eichenschindeln wird auf 50 bis 60 Jahre geschätzt.

Bei genauer Inspektion entdeckten die Baubeauftragten des Kirchenkreises, dass die Turmspitze undicht war und die Mittelbalken im Glockenboden verrottet. Auch der zehn Meter lange "Kaiserstiel", der die Turmspitze trägt, hatte kaum noch gesunde Stellen. Selbst Kopfbänder, Stichbalken und Sparrenköpfe im Traufbereich hatten Schäden.

Während der achtwöchigen Bauzeit wurde der Kaiserstiel komplett erneuert. Der Glockenträgerbalken wurde verstärkt. Ein Blitzschutz angebracht. Teile der Verschalung erneuert. Das Dach erhielt eine neue Eindeckung mit Eichenschindeln. Entsprechend den Vorschriften des Denkmalschutzes durften dazu nur handgespaltene Schindeln benutzt werden. Dieses kostspielige Baumaterial wurde im Allgäu beschafft. Die Arbeiten erledigten die Firmen Clausen (Zimmerei) und Witt (Dachdecker).

Kirchenvorsteherin Christine Kracht hatte sich eingehend mit der Geschichte des Turms beschäftigt und konnte seinen Bau, auf das Jahr 1490 datieren. "Damit ist er einer der ältesten in Angeln", stellte sie fest. Und seine Konstruktion sei seitdem praktisch unverändert.

Und Pastor Tischmeyer bekräftigte: "Es ist keine Frage, dass wir immer wieder etwas dafür tun werden, dass dieser Turm noch lange steht."

Da die Turmspitze mit Kugel und Hahn sowieso abgenommen werden musste, nutzte man die Gelegenheit, um auch diese etwa

bioladen* Ringelblume
Kaffee
Tee
Naturkosmetik
Käse
Wein
Brot & Backwaren
Tiefkühlprodukte
Obst & Gemüse täglich frisch
Milch & Joghurt
Fleisch
Säfte
An den Adventssamstagen ist unser Geschäft von 8 bis 18 Uhr geöffnet!
bioladen*Ringelblume Frauke Heimer Kappelner Straße 17 24392 Süderbrarup 04641.933793
Öffnungszeiten: Montag – Freitag 8 – 18.30 Uhr, Samstag 8 – 13 Uhr

einen Zentner schwere Konstruktion zu überarbeiten. Gemeindemitglied und Kunstschmied Charly Munnecke hatte die Stahlkonstruktion gesandstrahlt und die Kupferbauteile zweischichtig vergoldet. Zum Wiederaufsetzen auf den neuen Kaiserstiel waren etwa 40 Besucher gekommen. Sie beobachteten, wie das goldglänzende Teil, das 1781 entstand, in einer Höhe von 22 Metern aufgesetzt und provisorisch mit Schraubzwingen befestigt wurde, bevor Schlossschrauben das Teil endgültig

sicherten.

Doch noch sind nicht alle Arbeiten am Turm erledigt. Im Inneren muss noch ein Glockenbalken verstärkt und diverse kleinere Restarbeiten erledigt werden. Aber zumindest eine Glocke darf wieder ihr Geläut von sich geben.

Die Kosten der Sanierung liegen bei etwas über 30 000 Euro, die komplett vom Kirchenkreis übernommen wird.

Friedhöfe Thumby und Struxdorf
Gestaltung der Gräber

Aus aktuellem Anlass machen wir noch einmal darauf aufmerksam, dass laut unseren Friedhofssatzungen einige Dinge bei der Gestaltung der Grabstätten zu beachten sind. Insbesondere § 23, der die allgemeinen Gestaltungsvorschriften für die Anlage von Grabstätten festlegt, ist wichtig. Deshalb sei er hier noch einmal in Auszügen wiedergegeben:

„Für Grabeinfassungen sind bevorzugt lebende Hecken zu verwenden. Jedoch darf die Höhe der Hecken fünfzig Zentimeter nicht überschreiten. Erlaubt sind ebenfalls Steinkanten aus Naturstein, sofern sie nicht poliert und/ oder glänzend sind.

Nicht zugelassen sind großflächige Grababdeckungen mit Naturstein, gefärbten Dekorsteinen, Beton, Terrazzo, Teerpappe, Kunststoff o.ä.“

Das bedeutet: Wenn jemand polierte Steinkanten (auch wenn sie aus Granit sind) oder Grabkanten aus Beton für die Neueinfassung eines Grabes verwendet, hat die Friedhofsverwaltung grundsätzlich das Recht, eine Änderung laut Friedhofssatzung zu fordern. Das kann sehr ärgerlich und auch teuer für den Grabnutzer sein, zumal wenn die Arbeiten von einem Gartenbau- oder Grabmalbetrieb durchgeführt worden sind.

Darüber hinaus ist darauf zu achten, dass die Wegmarken die Orientierung dafür sind, wie groß das Grab ausgelegt werden muss. Eine selbstständige Verkleinerung der Grabstelle ohne Rücksprache mit der Friedhofsverwaltung ist nicht zulässig.

Pastor Christoph Tischmeyer, für den Friedhofsausschuss

Großes Verspielen der SG Thumby
Viele Preise und Spenden

Der SG-Vorstand konnte sich über einen gut gefüllten Saal freuen. Es standen wieder viele schöne Gewinne bereit.

Nachdem die Spielregeln erklärt waren und der „Aufsichtsbeamte“ (ein Mitspieler) die 90 Steine überprüft hatte, wurde die erste Runde traditionell mit Eiern und Speck begonnen. In manchen Runden knisterte es vor Spannung und die Nerven lagen blank. Nur eine Zahl fehlte für den begehrten Preis.

In der Pause hatte das Team vom Dörpskrog einen kleinen Imbiss vorbereitet. Später bei den Hauptgewinnen war der Jubel groß wenn die letzte Zahl zum Pott geführt hat. Wir bedanken uns bei allen Spendern, Henriette und René für die gute Bewirtung und allen Gästen, die uns die Treue halten.

Wir freuen uns auch im nächsten Jahr wieder über viele Mitspieler. Und wer in diesem Jahr nichts Gewonnen hat: Es heißt ja auch VERSPIELEN und nicht GEWINNEN!

Für den Vorstand der SG Thumby
Heiko Koll

Wir sagen Dankeschön.

Hätten wir nicht so eine liebe Familie,
so gute Freunde, nette Verwandte,
so tolle Arbeitskollegen und freundliche Nachbarn gehabt,
dann hätten wir auch nie so eine schöne
standesamtliche Trauung und
anschließende Hochzeitsfeier erleben können.

Für die Hilfe und Unterstützung,
den Ideenreichtum Eurer Geschenke,
die lieben Glückwünsche und
persönlichen Worte von nah und fern,
Blumen und Überraschungen,
mit denen ihr dazu beigetragen habt,
dass dieser Tag für uns unvergesslich sein wird.

Von ganzem Herzen seid gedrückt

Eure Jessie & Euer Niko

Umsorgt leben und wohnen im Alter

Seniorenzentrum
WOHNPARK Harmonie

Seniorenzentrum Wohnpark Harmonie
Familie Berger, 24392 Süderbrarup
Information: Telefon 0 46 41 - 97 00 80
www.wohnpark-harmonie.de

ANGELNER
AUTO.eu HUUS
Inh. Simon Dreesen

EU-Neuwagen • Jahreswagen • Gebrauchtwagen

✓ Finanzierung / Leasing
✓ Ankauf gegen Barauszahlung
✓ Alle Fahrzeuge Werkstatt geprüft
✓ Fahrzeugvermittlung
✓ Hol- u. Bring-Service
✓ Alle Fzg. mit Garantie

Flensburger Straße 26a I 24986 Satrup I Telefon 0 46 33 / 968 909
www.angelner-autohuus.de I E-Mail: kontakt@angelner-autohuus.de

Ritter Apotheke Satrup

Joachim Kempa

Glücksburger Str. 1 • 24986 Satrup
Tel.: 0 46 33 / 83 10 • Fax 0 46 33 / 18 74
Öffnungszeiten:
Mo: 7.45 - 20.00, Di: 7.45 - 20.00,
Mi: 7.45 - 18.30, Do: 7.45 - 20.00,
Fr: 7.45 - 18.30, Sa: 7.45 - 13.00

Wir wünschen Groß und Klein eine schöne Weihnachtszeit.

Impressum

Herausgeber: *Was, wann, wo, wer, wie in Schnarup-Thumby, Struxdorf und Umgebung e.V.*
Ulrich Barkholz (1. Vors.), Meiereistraße 13,
24891 Schnarup-Thumby, Tel. 04623-180014
Fax 180017, E-Mail: team@5w-info.de
WWWWW im Internet: http://5w-info.de
Redaktion: Ulrich Barkholz (Tel. 04623-180014), Angelika Braatz-Hansen (Tel. 04623-2818654), Heiko Koll (Tel. 04623-1202)
E-Mail: redaktion@5w-info.de
Anzeigen: Monika Nissen (Tel. 04623-603), Michael Petersen (Tel. 04646-990080)
E-Mail: anzeigen@5w-info.de
Abrechnung/Finanzen: Hans-Jürgen Thomsen (Tel. 04623-189942)
E-Mail: abrechnung@5w-info.de

5W erscheint monatlich in einer Auflage von mindestens 1000 Stück und wird per Boten an alle Haushalte in Schnarup-Thumby und Struxdorf verteilt und u.a. an folgenden Stellen ausgelegt: Edeka-Märkte Satrup und Böklund; Dörpskrog „Zur Kastanie“ Schnarup-Thumby; Buchhandlung Schröder, Ringelblume Naturkost, Baumarkt Köhn, Modehaus Harmening Süderbrarup; Reifenhandel Ringsleben Norderbrarup; Kiosk Dörpstuv, Sabines Friseurladen und Freizeitheim Mohrkirch; Star-Tankstelle, Imbiss-Point Böklund; Gasthaus Lindenhof und Kartoffelhof Lausen, Böel; Bäckerei Hecker, Böelschuby sowie Angeliter Buchhandlung, GP-Getränkemarkt, Die Haarschneider und Brigittes Haarstudio, Satrup.
Das nächste Heft erscheint am 14. Januar 2012. **Anzeigen- und Redaktionsschluss** (zugleich Redaktionssitzungs-Termin) ist **Freitag, 6. Januar 2012, 18 Uhr**.
Alle Angaben entsprechen dem Kenntnisstand zu Redaktionsschluss. Wir übernehmen keine Gewähr für die Richtigkeit oder für kurzfristige Änderungen und behalten uns vor, eingesandte Texte sinnvoll zu kürzen. Alle Beiträge, die mit Namen gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Etwaige Verantwortlichkeiten und Gewährleistungen liegen dann beim Autor. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung eingesandter Texte und Bilder.

Anzeigenpreise: http://anzeigenpreise.5w-info.de
Beitrittsformular: http://mitglied.5w-info.de
Persönliche Erinnerung an den nächsten Schlusstermin: http://mailing.5w-info.de
Druck: El-Mundo Süderbrarup

Unseren Inserenten und Lesern wünschen wir

ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches Neues Jahr!
Das 5W-Team

KVSH-Notdienst der Ärzte

Gift-Notruf: 0551/19240 www.giz-nord.de

Der ärztliche Notdienst findet außerhalb der Sprechzeiten der Arztpraxen in der **KVSH Anlaufpraxis im Martin-Luther-Krankenhaus** in Schleswig, Lutherstraße 22, statt. Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. 19–21 Uhr, Mi., Fr., 17–21 Uhr, Sa., So. und Feiertage 9–13 und 17–20 Uhr. **Kinderärztlicher Notdienst** in der **Anlaufpraxis Schleswig**: Sa., So. und Feiertage: 14–17 Uhr. Wenn **ärztlicher Hausbesuch** erforderlich ist: **Tel. 01805-119292** (14 Cent/Min.). Bei **lebensbedrohlichen Notfällen** direkt **112** wählen.

Notdienst der Zahnärzte

Sie erfahren ab Freitag Nachmittag aktuell den diensthabenden Zahnarzt für das jeweilige Wochenende: **Tel. 04333/992707** oder **www.zahnaerztevereinSL-FL.de**

Sozialpsychiatrischer Notdienst **(nachts 19 - 7 Uhr oder durchgängig am Wochenende)** über Leitstelle 04621/21111 oder telefonischer Krisendienst 04621/988404

Notdienst der Apotheken in Angeln

(Mo. – Sa. bis 21 Uhr, So. u. Feiertage 9 bis 13 und 16 bis 21 Uhr)

Sa., 10. 12.	- Fr., 16. 12.	Kgl. Priv. Apotheke, Satrup (Tel. 04633/305)
Sa., 17. 12.	- Fr., 23. 12.	Angler Apotheke, Steinbergkirche (Tel. 04632/301)
Sa., 24. 12.	- Fr., 30. 12.	Kirch-Apotheke, Husby (Tel. 04634/662)
Sa., 31. 12.	- Fr., 6. 1.	Birk-Apotheke, Gelting (Tel. 04643/18810)
Sa., 7. 1.	- Fr., 13. 1.	Ritter-Apotheke, Satrup (Tel. 04633/8310)

Notdienst der Apotheken in Schleswig und Böklund

G	Sa., 10. 12.	E	Mo., 19. 12.	C	Mi., 28. 12.	A	Fr., 06. 01.
H	So., 11. 12.	F	Di., 20. 12.	D	Do., 29. 12.	B	Sa., 07. 01.
I	Mo., 12. 12.	G	Mi., 21. 12.	E	Fr., 30. 12.	C	So., 08. 01.
K	Di., 13. 12.	H	Do., 22. 12.	F	Sa., 31. 12.	D	Mo., 09. 01.
L	Mi., 14. 12.	I	Fr., 23. 12.	G	So., 01. 01.	E	Di., 10. 01.
A	Do., 15. 12.	K	Sa., 24. 12.	H	Mo., 02. 01.	F	Mi., 11. 01.
B	Fr., 16. 12.	L	So., 25. 12.	I	Di., 03. 01.	G	Do., 12. 01.
C	Sa., 17. 12.	A	Mo., 26. 12.	K	Mi., 04. 01.	H	Fr., 13. 01.
D	So., 18. 12.	B	Di., 27. 12.	L	Do., 05. 01.	I	Sa., 14. 01.

A= ABC-Apotheke, Stadtweg 48, Tel: 04621/96210
B= Adler-Apotheke, Schubystr. 89b, Tel: 04621/96110
C= Altstadt-Apotheke, Stadtweg 27, Tel: 04621/96220
D= Bären-Apotheke, Kornmarkt 4, Tel: 04621/25508
E= Bahnhof-Apotheke, Friedrichstr. 32, Tel: 04621/93920
F= Doc-Morris-Apotheke, Stadtweg 58, Tel. 04621/988066
G= Dom-Apotheke, Plessenstr. 13, Tel: 04621/25859
H= Friedrichsberger Apotheke, Friedrichstr.56, Tel: 04621/ 32107 oder 36702
H= ABC-Apotheke, Böklund, Bahnhofstr.1, Tel: 04623/422 **gemeinsamer Dienst**
I= Luther Apotheke, Lutherstr. 15, Tel: 04621/29100
K= Nordland-Apotheke, Berliner Straße 43, Tel: 04621/23788
L= Apotheke im Pluspunkt bei real, Tel: 04621/988055

Keine Gewähr! Notdiensttermine können sich kurzfristig ändern.

In medizinischen Notfällen rufen Sie bitte 112

Serviceruf bei Störungen im Stromnetz (SH Netz AG): 0 41 06 / 6 48 90 90

Apothekennotdienst bundesweit: www.aponet.de

Peters Wärmetechnik
Hauptstraße 75
24405 Mohrkirch
Tel.: 04646 - 234

peters Wärme-technik

www.peters-waermetechnik.de

Traumbäder von Peters Wärmetechnik!

Pfiffige Gestaltungsideen, drei Jahrzehnte Erfahrung und viel Gefühl für Ihre Wünsche - das ist der Stoff, aus dem wir Traumbäder bauen!

Endlich schöner baden.